

Назив производа: R 20 Датум производње: 21.09.11 Version : 1.0
Реф. бр.: BDS000511_30_20110921 Замјењује: AB56410

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1. Product identifier

R 20
Аеросол

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Средства за отпуштање

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Подружнице		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bid des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Emergency telephone number

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

SECTION 2: Hazards identification

2.1. Classification of the substance or mixture

Klasifikacija u skladu sa 67/548/EEC ili 1999/45/EC:

Zdravlje: R38: Иритира кожу.
R67: Испарења могу изазвати поспаност и вртоглавицу.






Странице с подацима о безбједности материјала Одредба ЕС бр. 1907/2006 члан 31

Назив производа:	R 20	Датум производње:	21.09.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS000511_30_20110921	Замјењује:	AB56410

Физи?ко:	ЕКСТРЕМНО ЗАПАЉИВО
Животна средина:	R51/53: Отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш.

2.2. Label elements

Упозоравајући симбол(и):	ЕКСТРЕМНО ЗАПАЉИВО  Xi: НАДРАЖУЈУЋЕ СРЕДСТВО  N: ОПАСНО ПО ОКОЛИШ 
Фраза(е) ризика:	R38: Иритира кожу. R51/53: Отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш. R67: Испарења могу изазвати поспаност и вртоглавицу.
Фраза(е) безбједности:	S2: Држите ван домаћаја дјецe. S16: Држите подаље од извора варничења – Забрањено пушење. S23: Немојте удисати испарење/спреј. S35: Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбједан начин. S51: Користити искључиво у добро провјетреном простору.
Dodatni elementi na naljepnici u skladu sa Direktivom 75/324/EC o dozatoru za aerosol:	Боца под тлаком: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C. Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна. Не прскајте по отвореном пламену ни ужареном материјалу. Без одговарајућег проветравања постоји опасност од стварања експлозивних мјешавина.
Drugi dodatni elementi naljepnice:	Напомена: Препарати класификовани као штетни због опасности од удисања не морају бити означени као штетни са R65 када се на тржиште пласирају у аеросолним боцама или боцама са запечаћеном прскалицом. (ЕУ-Директива 67/548 Анекс VI

2.3. Other hazards

Ниједно

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.1. Substances

није примјењиво.



Назив производа: R 20 Датум производње: 21.09.11 Version : 1.0
 Реф. бр.: BDS000511_30_20110921 Замјењује: AB56410

3.2. Mixtures

Опасан састојак	CAS-бр	EC-нр	w/w %	симбол	R-фразе *	Напомене
pentane	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

Објашњења

A : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују локални закони

B : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују државни закони

G : изузето од обавезног регистровања у складу с чланом 2(7)(а) REACH регулативе бр. 1907/2006

Опасан састојак	Registracioni broj	CAS-бр	EC-нр	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Напомене
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

Објашњења

A : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују локални закони

G : изузето од обавезног регистровања у складу с чланом 2(7)(а) REACH регулативе бр. 1907/2006

(* Објашњење фраза ризика: види поглавље 16)

SECTION 4: First aid measures

4.1. Description of first aid measures

Контакт са очима:	Ако је супстанца доспјела у очи, одмах исперите с много воде Потражите савјет доктора
Контакт са кожом:	Одмах скините контаминирану одјећу и исперите захваћену кожу с много воде. Затим оперите сапуном и водом Потражите савјет доктора
Удисање:	Свјеж зрак, утопљавање и одмор. Ако се ефекти не повлаче, потражите помоћ доктора
Гутање:	Уношење у организам мало вјероватно Ако је дошло до гутања немојте изазивати повраћање због опасности од удисања у плућа. Ако сумњате да је дошло до удисања, одмах потражите помоћ доктора

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Удисање:	Прекомјерно удисање растворљивих испаравања може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
Гутање:	Након повраћања прогутаног производа вјероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати кемијску упалу плућа. Симптоми: болови у грлу, трбуху, мучнина, повраћање
Додир са кожом:	Иритира кожу



Назив производа:	R 20	Датум производње:	21.09.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS000511_30_20110921	Замјењује:	AB56410

Додир са очима: Симптоми: црвенило и бол
Може изазвати иритацију.
Симптоми: црвенило и бол

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Опћи савјети: Ако се не осјећате добро, потражите савјет доктора (покажите етикету, ако је то могуће)
Ако симптоми и даље трају, увијек позовите доктора

SECTION 5: Firefighting measures

5.1. Extinguishing media

пјена, угљен диоксид или сухи агенс

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Аеросоли могу експлодирати ако се загрију на температуру већу од 50°C
Током распадања стварају се опасни производи
CO, CO2
HF се може формирати у условима пожара

5.3. Advice for firefighters

Посуду(е) који су биле изложене ватри охладите прскањем воде
У случају пожара немојте удисати дим

SECTION 6: Accidental release measures

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Искључити све изворе који бацају истре
Обезбједите адекватно провјетравање
Носите одговарајућу заштитну одјећу и рукавице.

6.2. Environmental precautions

Не дозволите да доспије у јавне одводе или водене токове

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Покупите просуту текућину одговарајућим инертним материјалом

6.4. Reference to other sections

Za више информација видите одjeljak 8



Назив производа: R 20 Датум производње: 21.09.11 Version : 1.0
Реф. бр.: BDS000511_30_20110921 Замјењује: AB56410

SECTION 7: Handling and storage

7.1. Precautions for safe handling

Држите подаље од врућине и извора који баца искре
Подузмите мјере опреза како не би дошло до пражњења статичког електрицитета
Опрема треба да буде уземљена
Користите електричну опрему/опрему за вентилацију/расвјету отпорне на експлозије.
Користите искључиво алате који не искре.
Немојте удисати аеросоле или испарења.
Обезбједите адекватно провјетравање
Избјегавајте контакт с кожом и очима.
После употребе добро оперите
Користите заштитне рукавице/заштитну одјећу/заштиту за очи/заштиту за лице.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Боца под притиском: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C.
Држати изван дохвата деце.

7.3. Specific end use(s)

Средства за отпуштање

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1. Control parameters

Границе излагања:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
Дозвољене границе изложености прописане од стране ЕУ:			
pentane	109-66-0	TWA	1000 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm

8.2. Exposure controls

Процедуре контроле: Обезбједите адекватно провјетравање
Држите подаље од врућине и извора који баца искре
Подузмите мјере опреза како не би дошло до пражњења статичког електрицитета

Лична заштита: Подузмите мјере опреза како бисте током руковања производом избјегли контакт с кожом и очима.
Обезбједите адекватно провјетравање

удисање: У случају недовољне вентилације носите одговарајућу опрему за дисање.
Maska za pre?i???avanje vazduha opremljena organskim gasom/patronom za



Назив производа:	R 20	Датум производње:	21.09.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS000511_30_20110921	Замјењује:	AB56410

руке и кожа:	испараванје (тип А или АХ) Носите одговарајуће заштитне рукавице (нитрил)
очи:	Носите заштитне наочале.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1. Information on basic physical and chemical properties

Изглед: физичко стање:	Текућина под притиском.
боја:	безбојно.
мирис:	Растварач.
pH:	није примјењиво.
Тачка/опсег врења:	40-65 °C
Точка варничења:	< 0 °C
Степен испаравања:	није доступно.
Ограничења експлозије:	није доступно.
горња граница:	није доступно.
доња граница:	није доступно.
Притисак испаравања:	није доступно.
Релативна густина:	0.675 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворљивост у води:	Не раствара се у води
Самозапаљивање:	> 200 °C
Вискозност:	није доступно.

9.2. Other information

VOC:	blank
------	-------

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1. Reactivity

Ако се користи у предвиђену сврху нема познатих опасних реакција

10.2. Chemical stability

Стабилно

10.3. Possibility of hazardous reactions

Ако се користи у предвиђену сврху нема познатих опасних реакција

10.4. Conditions to avoid

Избјегавајте прекомјерно загријавање



Назив производа:	R 20	Датум производње:	21.09.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS000511_30_20110921	Замјењује:	AB56410

10.5. Incompatible materials

Јако оксидирајуће средство

10.6. Hazardous decomposition products

CO, CO2
HF се може формирати у условима пожара

SECTION 11: Toxicological information

11.1. Information on toxicological effects

Удисање:	Удисање испаравања растварача може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
Гутање:	Након повраћања прогутаног производа вјероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати кемијску упалу плућа.
Додир са кожом:	Иритира кожу
Додир са очима:	Може изазвати иритацију.

Токсиколошки подаци:

Нема доступних информација

SECTION 12: Ecological information

12.1. Toxicity

R51/53: Отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш.

Ekotoksikološki podaci:

Нема доступних информација

12.2. Persistence and degradability

Експериментални подаци нису доступни

12.3. Bioaccumulative potential

Експериментални подаци нису доступни

12.4. Mobility in soil

Не раствара се у води



Назив производа:	R 20	Датум производње:	21.09.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS000511_30_20110921	Замјењује:	AB56410

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Нема доступних информација

12.6. Other adverse effects

SECTION 13: Disposal considerations

13.1. Waste treatment methods

Производ:	Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбједан начин. Не одлажите у одводе или околину, одложите на мјесто предвиђено за сакупљање отпада.
Контаминирана амбалажа:	Одлагање треба обавити у складу са локалним, државним или националним законодавством

SECTION 14: Transport information

14.1. UN number

УН-број 1950

14.2. UN proper shipping name

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, pentane)

14.3. Transport hazard class(es)

Klasa: 2.1
ADR/RID – ?ifra klasifikacije: 5F

14.4. Packing group

Packing group: ne primjenjuje se

14.5. Environmental hazards

ADR/RID - Opasno po ?ivotnu sredinu: Da
IMDG - Загађење мора: Загађење мора
IATA/ICAO - Opasno po ?ivotnu sredinu: Da

14.6. Special precautions for user



Назив производа:	R 20	Датум производње:	21.09.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS000511_30_20110921	Замјењује:	AB56410

ADR/RID - ?ifra tunela:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

није примјењиво.

SECTION 15: Regulatory information

15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Sigurnosno-tehni?ki list sastavljen je u skladu s postoje?im evropskim zahtjevima.
Dir. 2008/47/EC amandman direktivi 75/324/EEC o dozatoru za aerosol.
EU direktiva 99/45/EC
Propis (EC) br. 1907/2006 (REACH)

15.2. Chemical safety assessment

Нема доступних информација

SECTION 16: Other information

*Објашњење фраза ризика: R11: Веома запаљиво.
R12: Екстремно запаљиво.
R38: Иритира кожу.
R65: Штетно: ако се прогута може оштетити плућа.
R66: Дуготрајна изложеност може изазвати сушење и пуцање коже.
R67: Испарења могу изазвати поспаност и вртоглавицу.
R51/53: Отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне последице по водени околиш.

*Explanation hazard statements: H225 : Високо запаљива текућина и паре.
H280 : Садржава гас под притиском; може да експлодира ако се загријава.
H304 : У случају гутања и уласка у дишне путеве може да узрокује смрт.
H336 : Може да узрокује слабост или несвјестицу.
H411 : Отровно за водене организме са дуготрајним учинком.

Овај производ мора бити ускладиштен, њиме се треба руковати и мора бити употријебљен у складу с праксом добре индустријске хигијене и мора бити у складу са свим законским регулативама. Информације које се под овим подразумевају заснивају се на садашњем стању вашег знања и служе за описивање наших производа у сврху испуњавања сигурносних захтјева. Он не гарантује било каква својства. Осим поштеног дистрибуисања у сврху проучавања, испитивања и прегледа опасности по здравље, сигурност и животну средину, ниједан дио овог документа не смије бити репродукован било каквим процесом без писменог одобрења CRC-а.

